



Distr.  
GENERAL

FCCC/IDR.1(SUM)/LAT  
4 April 1997  
ARABIC  
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية  
بشأن تغير المناخ



ملخص

تقرير الاستعراض المعمق للبلاغ الوطني

المقدم من

لاتفاقية

(يرد النص الكامل للتقرير (بالإنكليزية فقط) في الوثيقة FCCC/IDR.1/LAT)

فريق الاستعراض مؤلف من:

إدوارد روفانسكي، بولندا  
باتريسييا راميريز، كوستاريكا  
سيبو اويكاريين، فنلندا

فيونا مولينز، أمانة منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي  
موكول سانوال، منسق أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

هذا الملخص متاح أيضاً باللغة الانكليزية في الشبكة العالمية للاتصالات (<http://www.unfccc.de>)

## ملخص<sup>(١)</sup>

١- أُجري الاستعراض المعمق خلال الفترة ما بين نيسان/أبريل وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ واشتمل على زيارة قام بها الفريق إلى ريفا في الفترة من ١٣ إلى ١٥ أيار/مايو ١٩٩٦. وكان الفريق مؤلفاً من خبراء من بولندا وفنلندا وكوستاريكا ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

٢- ولقد اتبعت لاتفيا بقدر الإمكان، في بلاغها الوطني الأول، المبادئ التوجيهية لتقديم التقارير بالنسبة للبلاغات الوطنية. كما اتبعت لاتفيا جزئياً المبادئ التوجيهية للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغيير المناخ بالنسبة لقوائم جرد غازات الدفيئة الوطنية (١٩٩٤). ووفرت لاتفيا، بمستويات متفاوتة من التفصيل، معلومات عن السياسات والتدابير التي ستساعد على الحد من تغيير المناخ، ووفرت أيضاً اسقاطات لابعاثات غازات الدفيئة بالنسبة لعام ٢٠٠٠. وأتاحت وثائق داعمة لفريق الاستعراض أثناء الزيارة القطرية التي يسرت فيها أشمل للمعلومات الواردة في البلاغ الوطني.

٣- وتتوقع لاتفيا التوصل إلى مستويات ابعاثات أدنى بقرابة ٣٠-٢٥ في المائة في عام ٢٠٠٠ مقارنة مع مستويات عام ١٩٩٠. وابعاثات غازات الدفيئة، من حيث إمكانية الاحتراق العالمي، قد هبطت بأكثر من ٥٠ في المائة في الفترة ما بين ١٩٩٠ و ١٩٩٦ نتيجة لإعادة الهيكلة، وإصلاح أسعار الطاقة، والهبوط في الانتاج، وإلغاء اعانت الطاقة، ونهاية العمل بنظام المزارع الجماعية. وللاتفيا أيضاً سياسات لمزيد استخدام مصادر الطاقة المتجدد مثل الخشب، ولتشجيع الكفاءة في استخدام الطاقة وحفظها في المصانع المختلفة للطاقة الحرارية والطاقة التي توفر التدفئة المنزليه وتمثل أكثر من ربع استهلاك الطاقة الإجمالي. ولما كان نصف البلاد تقريباً تغطيه غابات مداربة فإن ما يعادل قرابة ثلثي ابعاثات ثاني أكسيد الكربون يتم في الوقت الحاضر عزله في بؤر الاستيعاب. وتشمل أولويات لاتفيا في مجال السياسة الوطنية استراتيجيات لحماية البيئة في مختلف القطاعات الاقتصادية والبعض منها سيساعد على الحد من ابعاثات غازات الدفيئة.

٤- ونهاج لاتفيا تجاه تغيير المناخ يتأثر بوضعها الجغرافي وانتقالها الجاري إلى اقتصاد السوق. والأمن في مجال الطاقة هو الهدف الأساسي للسياسة العامة. ويستورد في الوقت الحاضر ٣٠ في المائة من الكهرباء و ٩٠ في المائة من الوقود الأولي. وإعادة تشكيل الاقتصاد، وكذلك إلغاء الاعانت والارتفاع في أسعار الطاقة المستوردة لتصل إلى مستويات الأسواق العالمية، قد حدّت من استهلاك الطاقة الأولية، ووفرت حواجز لإدخال تدابير جديدة في مجالات التكنولوجيا والكفاءة في استخدام الطاقة وحفظها. وقللت القدرة المالية والمؤسسية على تطوير وإدارة المشاريع الاستثمارية من المرجح أن تعرقل تنفيذ تدابير الحد من ابعاثات غازات الدفيئة في الأجل القصير. وأدخلت مؤخراً وسائل ضريبية بوصفها أداة للسياسة العامة، ولكن لا يزال من السابق لأوانه تقييم تأثيرها.

٥- وللاتفيا إطار استراتيجي لحماية البيئة. فأهداف التنمية المستدامة يتم السعي إلى تحقيقها عن طريق إدراج الاعتبارات البيئية في القطاعات الاقتصادية من خلال خطة السياسة البيئية الوطنية، والخططة الرئيسية للطاقة، والبرنامج الوطني لتطوير النقل بالسيارات وسياسة تنمية الغابات. ودور الإعلام والمؤسسات والمنظمات في مجال البيئة، ووعي الجمهور بتنفيذ السياسات العامة تعترف به الحكومة رسمياً. ومن المفترض أن تساعد هذه العوامل لاتفيا على اعتماد سياسات وتدابير في المستقبل للحد من ابعاثاتها.

٦- و تستهدف التدابير الوارد وصفها في البلاغ الوطني قطاع الطاقة والتحويل الذي هو المصدر الرئيسي لانبعاثات غازات الدفيئة في لاتفيا . وقد كان يمثل أكثر من ثلث إجمالي انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في عام ١٩٩٠ . و تتمثل أولويات سياسة الحكومة في تحسين الأمان في مجال الطاقة . والكافأة الاقتصادية ، و نوعية الهواء المحلي . وفي البلاغ الوطني أدرجت استقطابات منفصلة لانبعاثات ثاني أكسيد الكربون ، والميثان ، وأكسيد النيتروز ، وأكسيد الفنوجين ، وأول أكسيد الكربون استناداً إلى افتراضات مختلفة الناتج المحلي المتغايرة ، و عرضت ثلاثة سيناريوهات لثاني أكسيد الكربون استناداً إلى افتراضات مختلفة الناتج المحلي الإجمالي . وهذه السيناريوهات تتضمن آثار تدابير عدة - اصلاح شبكات تدفئة المدن . و تركيب عدادات الطاقة الحرارية . والضرائب التي توفر حواجز لمزيد استخدام الغاز الطبيعي عوضاً عن الوقود السائل - مصممة لتحقيق التنمية المستدامة .

٧- ولم تدرج أية معلومات في البلاغ الوطني عن سرعة التأثير والتكييف . وأخبر فريق الاستعراض بأن العمل قد بدأ لتطوير برنامج وطني للمناخ . وللاتفيا مشروع تربينات ريحية في أينازي ، بوصف ذلك نشاطاً منفذًا على نحو مشترك مع حكومة ألمانيا . وأنشئ مركز للبيانات البيئية لجمع البيانات عن تلوث الهواء والماء والتربة . ويقترح المركز جمع المعلومات عن الطاقة والبيانات الاجتماعية - الاقتصادية . وقدم البلاغ الوطني معلومات عن التحسينات في نوعية البرامج البيئية في المدارس .

٨- ولاتفيا ليست لديها سياسة محددة للحد من تغير المناخ ولكنها تدرج سياسة المناخ في مجموعة مؤتلفة من السياسات البيئية والاستراتيجيات الإنمائية في مختلف القطاعات الاقتصادية . و تم التأكيد لفريق الاستعراض على أن نمط النمو الاقتصادي وبنيته وسرعته في المستقبل تظل جميعها غير مؤكدة إلى حد بعيد ، الأمر الذي يمنع الحكومة من وضع تدابير خاصة للحد من انبعاثات غازات الدفيئة .

#### الحاشية

(١) وفقاً لمقرر مؤتمر الأطراف ٢/١، تم ارسال النص الكامل لمشروع هذا التقرير الى حكومة لاتفيا التي لم تبد أية تعليقات إضافية .

- - - - -